



August 21, 2021

Dear Clifton Parents and Students,

The beginning of the school year is almost here, we can't wait to see you here on Monday. I hope you have had a restful summer and are ready for an exciting year of learning! This year we all have to work together to get all of us (students, teachers, parents, and administrators) back into the school rhythm.

I wanted to take a moment to share some information about the new school year.

School starts Monday, August 23<sup>rd</sup>. School hours are 8:30 – 4:00. All students should be in their classrooms by 8:30 a.m.

Doors open at 7:45 a.m. All carpool riders need to be dropped off on Golden Forest (front of school). Please DO NOT use the park as drop-off location. All buses will drop off on the school driveway. 6th graders will report to the cafeteria until dismissed to go to class. 7th and 8th graders will report to the gym.

Students are dismissed at 4:00 p.m. from the front of the school.

- **Car riders:** Parents will line-up through the visitors parking lot and/or Golden Forest Drive. Please do not get out of your vehicle.
- **HISD Buses:** Will line up and wait for students on the school driveway.
- **Private Buses/Vans:** Will line up and wait for students along Lost Forest Drive and wait for students to get in the bus.

Walkers are dismissed from the front door. A student is a “walker” only if he/she is walking home on their own. **Parents please do not ask your child to walk to the park to be picked-up there.**

It is critical that everyone follow our drop-off and pick-up procedures so that we are efficient and more importantly, keeping our kids safe.

Clifton is a Verizon Learning Innovative School (VILS) and all students will receive a Chromebook. For the students receive their Chromebook, parents have to complete paperwork and complete a short survey after the training. Once we have the required documents the laptops will be distributed. If your child still has an HISD issued laptop from last year, please return it to our campus so that we can reimaging and include it on the inventory.

Students are NOT permitted to use or have visible **personal cellphones**, tablets, laptops, or any other digital devices at any time while on campus or at school-sponsored events during the school day. Digital devices used or visible during school hours will be confiscated, held in a locked safe within the Main Office, and returned subject to a \$15 fine paid by a guardian in person.

Last week, HISD Superintendent Mr. House shared with everyone HISD's Ready, Set, Go plan. Here is what that looks like at Clifton.

- **Masks** – All students, faculty, staff, parents, and visitors are required to wear a mask that always covers their nose and mouth when inside our buildings and on our buses. It is strongly recommended that masks be worn outside; however, it is not required. Students who refuse to wear a mask can face disciplinary consequences. Clifton will provide a mask to anyone who needs one.
- **Self-Monitoring** – Unlike last year, we will not be taking temperatures of students as they enter the building. Students, staff, and visitors are asked to monitor their health and stay home if they are sick. Please DO NOT send your child to school if they are sick or have COVID symptoms. All visitors on campus will have their temperature taken upon entry.
- **Physical Distancing** – While no longer required, physical distancing of at least three feet will be followed as space allows. Assigned seating will be required in the classrooms and the cafeteria. Most of our classrooms have three feet between desks.

- **Contact Tracing** – If a presumed or confirmed COVID-19 case is detected in a classroom, impacted students will be identified through the contact tracing process and parents will be notified by Nurse Harrison of the next steps.
- **Campus Visitors** – Visitors to Clifton are limited to pre-scheduled visits, unless coming to register or withdraw your student. We will not be accepting lunch deliveries from parents or outside food delivery services. Parent volunteers who have been pre-approved through the Volunteers in Public Schools (VIPS) program are allowed to volunteer as scheduled.
- **Student Meals** – Breakfast will be available to students as they make their way to their homeroom period class. Lunch will be served in the cafeteria. Students are required to wear masks when entering and exiting the cafeteria, as well as when not actively eating or drinking. Assigned seating will be required for all students. Additionally, water fountains will be available as refilling stations. Students are encouraged to bring a refillable water bottle with them.
- **Student Uniforms** – Clifton's uniform policy is still in effect. Students will be required to follow our uniform policy. Should you need assistance with uniforms, please reach out to your child's grade-level administrator and they will be happy to assist them with getting the items needed. For more information about our [uniform policy, please click here](#).

Students who are unable to attend school because of a temporary medical condition are eligible for a maximum of 20 days of Temporary Online Learning. To qualify, one of the following conditions must be met:

- Student's temporary medical condition is documented by a licensed U.S. physician. Documentation must include a physician's statement directing the students to remain at home or in a hospital.
- Student has a positive COVID-19 test result or is displaying symptoms of a recognized communicable disease.
- Student has been identified as having been in close contact with an individual with a confirmed or presumed positive case of COVID-19. Temporary online learning will be delivered synchronously by a certified teacher for four hours per day (math, English, science, social studies).

Students will be assigned a temporary teacher for online learning. Clifton will issue a device and hotspot for any student who requests one while participating in temporary online learning.

Ms. Dillard, our 7th grade Assistant Principal, will be your contact for Temporary Online Learning.

All students will receive a schedule on Monday, August 23rd. If at that time a schedule change is needed, please contact Mr. Gibbs, our assistant principal. As always, schedule changes are not guaranteed.

On the first day of school, we will be sending home the required forms that need to be completed. It is critical that EVERYONE complete the Socioeconomic Information Form. This is directly tied to our Title I funding. There are additional forms that also need to be completed online. Please make sure you have your parent portal set up and that your information is updated, and all forms are completed. For assistance with setting up a parent portal, please contact our main office.

I am excited that our students will be returning to our campus on Monday. This year, more than ever, we will have to think outside of the box to make sure we keep the focus on our main objectives - student learning and safety. All the information you need to know to start the school year is below, linked to our website. If you still have questions, please feel free to contact me at [dperejon@houstonisd.org](mailto:dperejon@houstonisd.org). We look forward to seeing everyone next Monday, August 23rd. Please don't forget that school starts at 8:30 a.m.

On behalf of the teachers and staff from Clifton's, thank you for being part of the Cougars Family.

Sincerely,

Lola Perejón, Principal  
Clifton Middle School



21 de agosto de 2021

Estimados padres y alumnos de Clifton,

El comienzo del año escolar casi está aquí, estamos ansiosos por veros aquí el lunes. ¡Espero que hayan tenido un verano de descanso y estén listos para un año emocionante de aprendizaje! Este año todos tenemos que trabajar juntos para que todos (estudiantes, maestros, padres y administradores) regresemos al ritmo escolar.

Quería tomarme un momento para compartir información sobre el nuevo año escolar.

La escuela comienza el lunes 23 de agosto. El horario escolar es de 8:30 a 4:00. Todos los estudiantes deben estar en sus salones de clases a las 8:30 a.m.

Las puertas se abren a las 7:45 a.m. A todos los alumnos que llegan en automóvil deben dejarlos en Golden Forest (frente a la escuela). NO deje a los alumnos en el parque. Todos los autobuses dejarán a los alumnos en la entrada de la escuela. Los estudiantes de 6º grado irán a la cafetería hasta que sea la hora de ir al salón de clase. Los estudiantes de 7º y 8º grado irán al gimnasio.

Todos los estudiantes salen a las 4:00 p.m. por el frente de la escuela.

- **Alumnos que se van en automóvil:** Los padres harán fila en el estacionamiento de visitantes y / o en Golden Forest Drive. Por favor, no salga de su vehículo.
- **Autobuses de HISD:** Harán fila y esperarán a los estudiantes en la entrada de la escuela.
- **Autobuses / furgonetas privadas:** Harán fila y esperarán a los estudiantes a lo largo de Lost Forest Drive y esperarán a que los estudiantes suban al autobús.

Los alumnos que van caminando a casa salen por la puerta principal. Un estudiante es un "caminante" solo si camina a casa por su cuenta. Padres, por favor no le pidan a su hijo que camine hasta el parque para que lo recojan allí.

Es fundamental que todos sigan nuestros procedimientos de entrega y recogida para que seamos eficientes y lo que es más importante, mantener a nuestros niños a salvo.

Clifton es una escuela innovadora de aprendizaje de Verizon (VILS) y todos los estudiantes recibirán un Chromebook. Para que los estudiantes reciban su Chromebook, los padres deben completar unos papeles y completar una breve encuesta después de un breve curso. Una vez que tengamos los documentos requeridos, se distribuirán las computadoras portátiles. Si su hijo todavía tiene una computadora portátil del HISD del año pasado, devuélvala a nuestro campus para que podamos volver utilizarla e incluirla en el inventario.

Los estudiantes NO están autorizados a usar o tener teléfonos celulares, tabletas, computadoras portátiles o cualquier otro dispositivo digital visible en cualquier momento mientras se encuentren en el campus o en eventos patrocinados por la escuela durante el día escolar. Los dispositivos digitales utilizados o visibles durante el horario escolar serán confiscados, guardados en una caja fuerte bajo llave dentro de la oficina principal y devueltos sujetos a una multa de \$ 15 pagada por un tutor en persona.

La semana pasada, el Superintendente de HISD, Sr. House, compartió con todos, el plan de HISD Ready, Set, Go. Así es como vamos a ver esto en Clifton.

- **Máscaras:** todos los estudiantes, profesores, personal, padres y visitantes deben usar una máscara que siempre cubra su nariz y boca cuando estén dentro de nuestros edificios y en nuestros autobuses. Se recomienda encarecidamente que las máscaras se utilicen al aire libre; sin embargo, no es necesario. Los estudiantes que se nieguen a usar una máscara pueden enfrentar consecuencias disciplinarias. Clifton proporcionará una máscara a cualquiera que la necesite.
- **Autocontrol** - A diferencia del año pasado, no tomaremos la temperatura de los estudiantes cuando entren al edificio. Se les pide a los estudiantes, personal y visitantes que controlen su salud y se queden en casa si están enfermos. NO envíe a su hijo a la escuela si está enfermo o tiene síntomas de COVID. A todos los visitantes del campus se les tomará la temperatura al entrar.
- **Distancia física:** aunque ya no es necesario, se seguirá una distancia física de al menos tres pies según lo permita el espacio. Se requerirán asientos asignados en los salones de clases y la cafetería. La mayoría de nuestras aulas tienen tres pies entre escritorios.
- **Seguimiento de contactos:** si se detecta un caso de COVID-19 presunto o confirmado en un aula, los estudiantes afectados serán identificados mediante el proceso de seguimiento de contactos y la enfermera Harrison notificará a los padres sobre los próximos pasos.
- **Visitantes del campus:** los visitantes a Clifton están limitados a visitas programadas previamente, a menos que vengan para registrar o retirar a su estudiante. No aceptaremos entregas de almuerzos de

padres o servicios externos de entrega de alimentos. Los padres voluntarios que han sido aprobados previamente a través del programa de Voluntarios en las Escuelas Públicas (VIPS) pueden ser voluntarios según lo programado.

- **Comidas para los estudiantes:** el desayuno estará disponible para los estudiantes mientras se dirigen a la clase del período de clases. El almuerzo se servirá en la cafetería. Se requiere que los estudiantes usen máscaras al entrar y salir de la cafetería, así como cuando no estén comiendo o bebiendo activamente. Se requerirán asientos asignados para todos los estudiantes. Además, habrá fuentes de agua disponibles como estaciones de recarga. Se anima a los estudiantes a traer una botella de agua recargable.
- **Uniformes de los estudiantes:** la normativa de uniformes de Clifton todavía está en vigor. Se requerirá que los estudiantes sigan nuestra normativa de uniformes. Si necesita ayuda con los uniformes, comuníquese con el administrador del nivel de grado de su hijo y ellos le ayudaran a obtener los artículos necesarios. Para obtener más información sobre nuestra normativa de uniformes, haga clic aquí.

Los estudiantes que no pueden asistir a la escuela debido a una condición médica temporal son elegibles para un máximo de 20 días de aprendizaje temporal en línea. Para calificar, se debe cumplir una de las siguientes condiciones:

- La condición médica temporal del estudiante está documentada por un médico con licencia de los EE. UU. La documentación debe incluir una declaración del médico que indique a los estudiantes que permanezcan en casa o en un hospital.
- El estudiante tiene un resultado positivo en la prueba COVID-19 o muestra síntomas de una enfermedad contagiosa reconocida.
- Se ha identificado que los estudiantes han estado en contacto cercano con un individuo con un caso presunto o confirmado positivo de COVID-19. El aprendizaje temporal en línea será impartido sincrónicamente por un maestro certificado durante cuatro horas al día (matemáticas, inglés, ciencias, estudios sociales).

A los estudiantes se les asignará un maestro temporal para el aprendizaje en línea. Clifton dará un dispositivo y un punto de acceso para cualquier estudiante que lo solicite mientras participa en un aprendizaje temporal en línea.

La Sra. Dillard, nuestra subdirectora de séptimo grado será su contacto para el aprendizaje temporal en línea.

Todos los estudiantes recibirán un horario el lunes 23 de agosto. Si en ese momento es necesario un cambio de horario, comuníquese con el Sr. Gibbs, nuestro subdirector. Como siempre, los cambios de horario no están garantizados.

El primer día de clases, enviaremos a casa los formularios requeridos que deben completarse. Es fundamental que TODOS completen el formulario de información socioeconómica. Esto está directamente relacionado con nuestra financiación del Título I. Hay formularios adicionales que también deben completarse en línea. Asegúrese de haber configurado su portal para padres y de que su información esté actualizada y de que todos los formularios estén completados. Para obtener ayuda con la creación de un portal para padres, comuníquese con nuestra oficina principal.

Estoy emocionado de que nuestros estudiantes regresen a nuestro campus el lunes. Este año, más que nunca, tendremos que pensar fuera de la caja para asegurarnos de mantener el enfoque en nuestros principales objetivos: el aprendizaje y la seguridad de los estudiantes. Toda la información que necesita saber para comenzar el año escolar se encuentra a continuación, vinculada a nuestro sitio web. Si aún tiene preguntas, no dude en ponerse en contacto conmigo en [dperejon@houstonisd.org](mailto:dperejon@houstonisd.org).

Esperamos verlos a todos el próximo lunes 23 de agosto. Por favor, no olvide que la escuela comienza a las 8:30 a.m.

En nombre de los maestros y el personal de Clifton, gracias por ser parte de la familia de los pumas

Atentamente,

Lola Perejón, directora de Clifton